

# Simon|31

## TUDO UN SÍMBOLO

Simon 31 es una colección de mecanismos de líneas sencillas que se integra fácilmente en cualquier proyecto. Con un diseño funcional que se adapta a cualquier ambiente.

Marcos	116
Mecanismos	117
Tomas de corriente	120
Datos / imagen / audio	121
Funciones	124
Varios	135

## DISPONIBLE EN 4 ACABADOS



### BLANCO Y MARFIL

Dos básicos que se adaptan a cualquier estilo.







### ALUMINIO Y CAVA

Al día con las nuevas tendencias de decoración.





# Marcos

## MARCOS

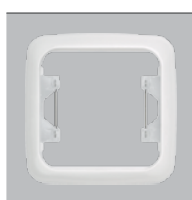
### MEDIDAS MARCOS PARA CAJA UNIVERSAL (MATERIAL TERMOESTABLE)

-  Marco 1 elemento, 87x87 mm
-  Marco 2 elementos, 87x157 mm
-  Marco 3 elementos, 87x228 mm
-  Marco 4 elementos, 87x299 mm

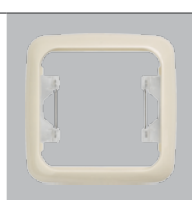
### MEDIDAS MARCOS PARA CAJA UNIVERSAL (MATERIAL TERMOPLÁSTICO)

-  Marco 1 elemento, 80x80 mm
-  Marco 2 elementos, 80x152 mm
-  Marco 3 elementos, 80x224 mm
-  Marco 4 elementos, 80x295 mm

### MARCOS PARA CAJA UNIVERSAL (MATERIAL TERMOESTABLE)



REFERENCIA	DESCRIPCIÓN
<b>31611-30</b>	Marco 1 elemento blanco
<b>31621-30</b>	Marco 2 elementos blanco
<b>31631-30</b>	Marco 3 elementos blanco
<b>31641-30</b>	Marco 4 elementos blanco



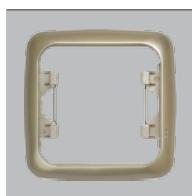
REFERENCIA	DESCRIPCIÓN
<b>31611-31</b>	Marco 1 elemento marfil
<b>31621-31</b>	Marco 2 elementos marfil
<b>31631-31</b>	Marco 3 elementos marfil
<b>31641-31</b>	Marco 4 elementos marfil



REFERENCIA	DESCRIPCIÓN
<b>31611-32</b>	Marco 1 elemento marrón decorado
<b>31621-32</b>	Marco 2 elementos marrón decorado
<b>31631-32</b>	Marco 3 elementos marrón decorado
<b>31641-32</b>	Marco 4 elementos marrón decorado

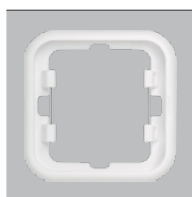


REFERENCIA	DESCRIPCIÓN
<b>31611-33</b>	Marco 1 elemento aluminio
<b>31621-33</b>	Marco 2 elementos aluminio
<b>31631-33</b>	Marco 3 elementos aluminio
<b>31641-33</b>	Marco 4 elementos aluminio

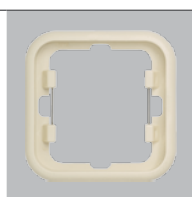


REFERENCIA	DESCRIPCIÓN
<b>31611-34</b>	Marco 1 elemento cava
<b>31621-34</b>	Marco 2 elementos cava
<b>31631-34</b>	Marco 3 elementos cava
<b>31641-34</b>	Marco 4 elementos cava

### MARCOS PARA CAJA UNIVERSAL (MATERIAL TERMOPLÁSTICO)



REFERENCIA	DESCRIPCIÓN
<b>31610-30</b>	Marco 1 elemento blanco
<b>31620-30</b>	Marco 2 elementos blanco
<b>31630-30</b>	Marco 3 elementos blanco
<b>31640-30</b>	Marco 4 elementos blanco



REFERENCIA	DESCRIPCIÓN
<b>31610-31</b>	Marco 1 elemento marfil
<b>31620-31</b>	Marco 2 elementos marfil
<b>31630-31</b>	Marco 3 elementos marfil
<b>31640-31</b>	Marco 4 elementos marfil



REFERENCIA	DESCRIPCIÓN
<b>31610-32</b>	Marco 1 elemento marrón decorado
<b>31620-32</b>	Marco 2 elementos marrón decorado
<b>31630-32</b>	Marco 3 elementos marrón decorado
<b>31640-32</b>	Marco 4 elementos marrón decorado

# Mecanismos

ACABADO ▶

-30 -60 Blanco	-31 -61 Máfil	-33 Aluminio	-34 -64 Cava	-36 Marrón deco.
-------------------	------------------	-----------------	-----------------	---------------------

## MECANISMOS DE MANDO

### MECANISMOS BÁSICOS

REFERENCIA	DESCRIPCIÓN	Intesidad máx	Alimentación	Embornamiento
<b>31101</b> -30 -31 -33 -34 -36	Interruptor unipolar	10 AX	250 V~	Rápido
<b>31201</b> -30 -31 -33 -34 -36	Conmutador	10 AX	250 V~	Rápido
<b>31251</b> -30 -31 -33 -34 -36	Conmutador "cruce"	10 AX	250 V~	Rápido
<b>31211</b> -30 -31 -34	Interruptor-conmutador	16 AX	250 V~	Rápido
<b>31133</b> -30 -31 -34	Interruptor bipolar	16 AX	250 V~	Tornillo

REFERENCIA	DESCRIPCIÓN	Intesidad máx	Alimentación	Embornamiento
<b>31650</b> -30 -31 -33 -34 -36	Pulsador "campana"	10 A	250 V~	Rápido
<b>31651</b> -30 -31 -33 -34 -36	Pulsador "luz"	10 A	250 V~	Rápido
<b>31659</b> -30 -31 -34	Pulsador neutro con alojamiento para pictogramas (para colocar la figura deseada utilizar el pictograma correspondiente)	10 A	250 V~	Rápido
<b>31659</b> -60 -61 -64	Pulsador neutro	10 A	250 V~	Rápido

### MECANISMOS DOBLES

REFERENCIA	DESCRIPCIÓN	Intesidad máx	Alimentación	Embornamiento
<b>31398</b> -30 -31 -33 -34 -36	Grupo de 2 interruptores	10 AX	250 V~	Rápido
<b>31397</b> -30 -31 -33 -34 -36	Grupo de 2 conmutadores	10 AX	250 V~	Rápido
<b>31301</b> -30 -31 -34 -36	Grupo de 1 conmutador y 1 pulsador "campana"	10 AX - 10A	250 V~	Rápido

REFERENCIA	DESCRIPCIÓN	Intesidad máx	Alimentación	Embornamiento
<b>31396</b> -30 -31 -34	Grupo de 2 pulsadores / 2 entradas + 2 salidas	10 A	250 V~	Rápido

### MECANISMOS LUMINOSOS

REFERENCIA	DESCRIPCIÓN	Intesidad máx	Alimentación	Embornamiento
<b>31104</b> -30 -31 -34 -36	Interruptor unipolar, con luminoso incorporado	10 AX	250 V~	Rápido
<b>31204</b> -30 -31 -33 -34 -36	Conmutador, con luminoso incorporado	10 AX	250 V~	Rápido
<b>31254</b> -30 -31 -34	Conmutador "cruce", con luminoso incorporado	10 AX	250 V~	Rápido



ACABADO ▶

-30 Blanco	-31 Marfil	-33 Aluminio	-34 Cava	-36 Marrón deco.
---------------	---------------	-----------------	-------------	---------------------

REFERENCIA	DESCRIPCIÓN	Intesidad máx	Alimentación	Embornamiento
<b>31660</b>	-30 -31 -33 -34 Pulsador "campana", con luminoso incorporado	10A	250 V~	Rápido
<b>31661</b>	-30 -31 -33 -34 -36 Pulsador "luz", con luminoso incorporado	10A	250 V~	Rápido
<b>31669</b>	-30 -31 -34 Pulsador neutro con alojamiento para pictogramas, con luminoso incorporado. (Para colocar la fi gura deseada, utilizar el pictograma correspondiente)	10A	250 V~	Rápido

REFERENCIA	DESCRIPCIÓN	Intesidad máx	Alimentación	Embornamiento
<b>31160</b>	-30 -31 Pulsador con porta-rótulos, luminoso incorporado	10A	250 V~	Rápido
<b>31260</b>	-30 -31 Conmutador con porta-rótulos, luminoso incorporado	10AX	250 V~	Rápido

## MECANISMOS PILOTO

REFERENCIA	DESCRIPCIÓN	Intesidad máx	Alimentación	Embornamiento
<b>31102</b>	-30 -31 -34 Interruptor unipolar, con piloto incorporado	10 AX	250 V~	Rápido
<b>31134</b>	-30 -31 -33 -34 Interruptor bipolar, con piloto incorporado	16 AX	250 V~	Tornillo
<b>31202</b>	-30 -31 -34 Conmutador, con piloto incorporado	10 AX	250 V~	Rápido

## SOPORTES LED

REFERENCIA	DESCRIPCIÓN
<b>31802-31</b>	Soporte con lámpara neón 1mA 250 V~ Permite convertir el interruptor unipolar y pulsador en luminoso o utilizarlo como recambio del conmutador con piloto
<b>31803-31</b>	Soporte con lámpara neón 1 mA 250 V~ Permite convertir el conmutador y conmutador "cruce" en luminoso o utilizarlo como recambio del interruptor con piloto

## PICTOGRAMAS

REFERENCIA	DESCRIPCIÓN
<b>31962-31</b>	Pictogramas Se suministran en tiras de 10 símbolos diferentes 

## MECANISMOS ESPECIALES

## ROTATIVOS

REFERENCIA	DESCRIPCIÓN	Intesidad máx	Alimentación	Embornamiento
<b>31233</b>	-30 -31 Conmutador rotativo de 4 posiciones	16 A	250 V~	Tornillo

Esquemas: ver pág. 649

REFERENCIA	DESCRIPCIÓN	Intesidad máx	Alimentación	Embornamiento
<b>31234</b>	-30 -31 Conmutador rotativo de 3 posiciones	16 AX	250 V~	Tornillo

Esquemas: ver pág. 649

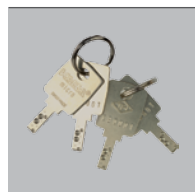
## LLAVE



REFERENCIA	DESCRIPCIÓN	Intesidad máx	Alimentación	Embornamiento
<b>31520</b> -30 -31	Pulsador-conmutador con llave (llave extraíble en posición de reposo)	5A	250 V~	Tornillo
<b>31521</b> -30 -31	Conmutador con llave 2 posiciones (llave extraíble en ambas posiciones)	5A	250 V~	Tornillo
<b>31522</b> -30 -31	Conmutador con llave 2 posiciones con enclavamiento (llave no extraíble en bornes 3 y 4)	5A	250 V~	Tornillo

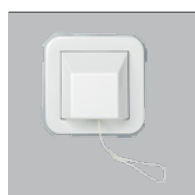
Esquemas: ver pág. 648

Todos los mecanismos se suministran con 2 llaves



REFERENCIA	DESCRIPCIÓN
<b>75891-39</b>	Juego de llaves universal para Art. 31520, 31521 y 31522

## TIRADOR



REFERENCIA	DESCRIPCIÓN	Intesidad máx	Alimentación	Embornamiento
<b>31652</b> -30 -31	Pulsador de tirador	10A	250 V~	Rápido



REFERENCIA	DESCRIPCIÓN	Intesidad máx	Alimentación	Embornamiento
<b>31203</b> -30 -31	Conmutador de tirador	10AX	250 V~	Rápido

# Tomas de corriente

ACABADO ▶ -30 -60 Blanco -31 -61 Marfil -63 Aluminio -34 -64 Cava -66 Marrón deco. -67 Rojo

## BASES DE ENCHUFE

### BASES DE ENCHUFE

REFERENCIA	DESCRIPCIÓN	Intesidad máx	Alimentación	Embornamiento
<b>31431</b> <span>-60 -61 -63 -64 -66</span>	Bipolar, con dispositivo de seguridad	16A	250V-	Rápido

REFERENCIA	DESCRIPCIÓN	Intesidad máx	Alimentación	Embornamiento
<b>31432</b> <span>-60 -61 -63 -64 -66</span>	Bipolar, con toma tierra lateral Schuko con dispositivo de seguridad	16A	250V-	Tornillo
<b>31464</b> <span>-60 -61 -64</span>	Bipolar, con toma tierra lateral Schuko con dispositivo de seguridad	16A	250V-	Rápido
<b>31432</b> <span>-67</span>	Bipolar, con toma tierra lateral Schuko con dispositivo de seguridad Tapa color rojo, para identificación de circuitos especiales	16A	250V-	Tornillo

REFERENCIA	DESCRIPCIÓN	Intesidad máx	Alimentación	Embornamiento
<b>31472</b> <span>-60 -61 -63 -64</span>	Bipolar, con toma tierra lateral Schuko, + seguridad, marco incorporado monoblock 87x87 mm	16A	250V-	Tornillo

REFERENCIA	DESCRIPCIÓN	Intesidad máx	Alimentación	Embornamiento
<b>31430-61</b>	Bipolar, con toma tierra lateral Schuko con dispositivo de seguridad	16A	250V-	Tornillo

+TAPA

<b>31690</b> <span>-30 -31 -34</span>	Tapa articulada
---------------------------------------	-----------------

### BASES DE ENCHUFE INTERNACIONAL (PARA EXPORTACIÓN)

REFERENCIA	DESCRIPCIÓN	Intesidad máx	Alimentación	Embornamiento
<b>31468</b> <span>-30 -31 -34</span>	Bipolar, con toma tierra de espiga "sistema francés" + seguridad	16A	250V-	Tornillo

# Datos/imagen/audio

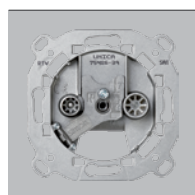


ACABADO ▶

-30 -60 Blanco	-31 -61 Máfil	-33 -63 Aluminio	-34 -64 Cava	-36 Marrón deco.
-------------------	------------------	---------------------	-----------------	---------------------

## TOMAS TV/RJ/MULTIMEDIA

### TOMAS DE TELEVISIÓN PARA SATELITE NO MODULAR



Esquemas: ver pág. 653

REFERENCIA	DESCRIPCIÓN	Embornamiento
<b>75486-39</b>	Toma R-TV+SAT - única	Cumple reglamento ICT Tornillo
<b>75487-39</b>	Toma R-TV+SAT - intermedia	Cumple reglamento ICT Tornillo
<b>75488-39</b>	Toma R-TV+SAT - final	Cumple reglamento ICT Tornillo

Cumplen con las normas UNE 20628-2:1979 + 1er C:1985 y DIN 45325 y 45330. Para sistemas de distribución en derivación y cascada



**31097** -60 -61 -63 -64

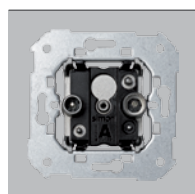
+TAPA



**31053** -60 -61 -63 -64

Reposición

### TOMAS DE TELEVISIÓN PARA SATELITE MODULAR



Esquemas: ver pág. 652

REFERENCIA	DESCRIPCIÓN	Embornamiento
<b>75466-69</b>	Toma R-TV + SAT - única	Cumple reglamento ICT Tornillo
<b>75467-69</b>	Toma R-TV + SAT - intermedia	Cumple reglamento ICT Tornillo
<b>75468-69</b>	Toma R-TV + SAT - final	Cumple reglamento ICT Tornillo

Compatibilidad con TDT (Televisión Digital Terrestre)  
Conectores arts.º 10498-31 y 10499-31 en Material Diverso



**31097** -60 -61 -63 -64

### TOMAS DE TELÉFONO



Esquemas: ver pág. 652

REFERENCIA	DESCRIPCIÓN	Embornamiento
<b>31480</b> -30 -31 -34 -36	Con 4 contactos, para conector RJ-11	Cumple reglamento ICT Tornillo
<b>31481</b> -30 -31 -33 -34	Con 6 contactos, para conector RJ-12	Cumple reglamento ICT Tornillo



## TOMAS DE VOZ Y DATOS



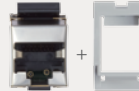

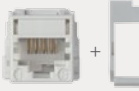


## ADAPTADORES PLANOS

CONECTORES	AMP				SYSTEMAX
	UTP		FTP	Teléfono	UTP
					
	Categoría 5e	Categoría 6	Categoría 5e apantallado	Categoría 3	Categoría 5e
 31085 -60 -61 1 conector	75540-39	75544-39	75541-39	75528-39	-
 31098 -60 -61 1 conector	-	-	-	-	75542 -30 -31 -32 -37*
 31089 -60 -61 2 conectores	75540-39	75544-39	75541-39	75528-39	-
 31093 -60 -61 2 conectores	-	-	-	-	75542 -30 -31 -32 -37*

Compatible con conectores con tipo de clipaje Keystone

## ADAPTADORES INCLINADOS

\*Para circuitos especiales

CONECTORES	AMP				SYSTEMAX
	UTP		FTP	Teléfono	UTP
					
 31081 -30 -31 1 conector	75540-39 + 75001-39	75544-39 + 75001-39	75541-39 + 75001-39	75528-39 + 75000-39	75542 -30 -31 -32 -37* + 75002-39
 31086 -30 -31 2 conectores	75540-39 + 75001-39	7544-39 + 75001-39	75541-39 + 75001-39	75528-39 + 75000-39	75542 -30 -31 -32 -37* + 75002-39



ACABADO ▶

-30  
Blanco

-31  
Marfil

## OTROS MECANISMOS



REFERENCIA	DESCRIPCIÓN
<b>31077</b> -30 -31	Adaptador neutro



# Funciones

Incandesc/ halógenas 230V	Halógenas trafo electromagnético	Halógenas trafo electrónico	Fluorescencia	Bajo consumo	Bus 1-10V
Ángulo	Alcance	Temporización	Intensidad	Motores	

ACABADO ▶

-30

Blanco

-31

Marfil

-33

Aluminio

-34

Cava

-36

Marrón deco.

## CONTROL Y REGULACIÓN DE LUZ

### REGULADORES ROTATIVOS

REFERENCIA	DESCRIPCIÓN	Alimentación	Potencia y tipo de carga	
75313-39	Regulador electrónico de tensión (interruptor/conmutador) de 40 a 500 W/VA Incorpora fusible de protección T 2,5 A. y fusible de recambio (Art. 31929-31)	230V~	40-500W	40-350W

Esquemas: ver pág. 660

+TAPA



31054

-30

-31

-33

-34

-36

REFERENCIA	DESCRIPCIÓN	Alimentación	Potencia y tipo de carga	
75311-39	Regulador electrónico de tensión (interruptor) de 40 a 300 W/VA Incorpora fusible de protección T 1,6 A. y fusible de recambio (Art. 31928-31)	230 V ~	40-300W	40-200W

Esquemas: ver pág. 660

+TAPA



31054

-30

-31

-33

-34

-36

### REGULADORES ROTATIVOS UNIVERSALES

REFERENCIA	DESCRIPCIÓN	Alimentación	Potencia y tipo de carga		
75319-39	Regulador electrónico universal (interruptor/conmutador) de 40 a 500 W/VA Es necesaria la instalación de transformadores electrónicos Simon (Art. 75351 y 75352). Incorpora fusible de protección T 5A y fusible de recambio (Art. 31929-31)	230V~	40-500W	40-500W	40-300W

Esquemas: ver pág. 661

+TAPA



31054

-30

-31

-33

-34

-36

## REGULADORES ROTATIVOS 1-10V



REFERENCIA	DESCRIPCIÓN	Alimentación	Potencia y tipo de carga
<b>75317-39</b>	Regulador electrónico para lámparas de fluorescencia (interruptor/conmutador)  Válido para balastos electrónicos regulables (Bus 1-10 V) Incorpora fusible de protección F 0,5 A y fusible de recambio (Art. 31927-31)	230 V ~	3 A 

Esquemas: ver pág. 661

+TAPA


**31054** -30 -31 -33 -34 -36

## REGULADORES POR PULSACIÓN



REFERENCIA	DESCRIPCIÓN	Alimentación	Potencia y tipo de carga	
<b>2721313-039</b>	Módulo regulador trafo electromagnético  Entrada auxiliar para regulación a través de pulsadores convencionales (máximo 5)	230 V ~	40-500W 	50-350VA 

Esquemas: ver pág. 661



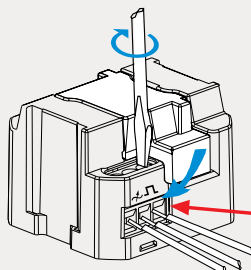
REFERENCIA	DESCRIPCIÓN	Alimentación	Potencia y tipo de carga	
<b>2721316-039</b>	Módulo regulador trafo electrónico  Entrada auxiliar para regulación a través de pulsadores convencionales (máximo 5) Se recomienda la instalación de transformadores electrónicos Simon (Art. 75351 y 75352)	230 V ~	40-400W 	50-400VA 

Esquemas: ver pág. 663



Cablear según esquemas

Desconectar la tensión antes de comenzar la instalación

Máx. sección 2,5 mm<sup>2</sup>

## REGULADORES POR PULSACIÓN UNIVERSALES



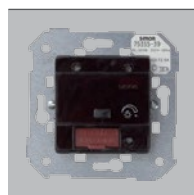
REFERENCIA	DESCRIPCIÓN	Alimentación	Potencia y tipo de carga		
<b>75305-69</b>	Regulador universal tacto principal (interruptor/conmutador), con luminoso azul incorporado	230V~	40-500W 	50-500VA 	50-500VA 
<b>75306-69</b>	Auxiliar con luminoso azul para artículos 75305 y 75322  Se recomienda la instalación de transformadores electrónicos Simon (Art. 75351 y 75352)				

Esquemas: ver pág. 663

+TAPA


**31054** -30 -31 -34

## REGULADORES POR INFRARROJOS



Esquemas: ver pág. 664

REFERENCIA	DESCRIPCIÓN	Alimentación	Potencia y tipo de carga	
<b>75355-39</b>	Regulador de tensión por infrarrojos (interruptor/conmutador) Permite la temporización de la desconexión de 0 a 999 minutos (programable desde el mando) Incorpora fusible de protección T 2,5 A y fusible de recambio (Art. 31929-31)	230 V ~	40-500W	40-350VA

+TAPA

**27997-39**

Necesita adaptador

+ADAPT.

**31088-30** -30 -31

Esquemas: ver pág. 665

REFERENCIA	DESCRIPCIÓN	Alimentación	Alcance
<b>75350-69</b>	Mando a distancia por infrarrojos Ángulo 60°, máximo 10 canales	PILA 3V CR2025	6-9 m

## ACCESORIOS REGULADORES



REFERENCIA	DESCRIPCIÓN
<b>75351-39</b>	Transformador electrónico de 60 W
<b>75352-39</b>	Transformador electrónico de 105 W Para lámparas halógenas



REFERENCIA	DESCRIPCIÓN
<b>31927-31</b>	Fusible rápido F 0,5 A 250 V~, tamaño 5x20 mm, alto poder de corte
<b>31928-31</b>	Fusible temporizado T 1,6 A 250 V~, tamaño 5x20 mm, alto poder de corte
<b>31929-31</b>	Fusible temporizado T 2,5 A 250 V~, tamaño 5x20 mm, alto poder de corte
<b>31930-31</b>	Fusible temporizado T 5 A 250 V~, tamaño 5x20 mm, alto poder de corte

## TABLA DE CARGAS

Tipo de carga	Incandescentes	Halógenas 230V~	Halógenas trafo electromagnético	Halógenas trafo electrónico	Fluorescencia	Fluorescencia con reactancia electrónica regulable 1-10V	Bajo consumo	Led
75311-39	40-300W	40-300W	40-200W	NO	NO	NO	NO	NO
75313-39	40-500W	40-500W	40-350W	NO	NO	NO	NO	NO
75319-39	40-500W	40-500W	40-500W	40-300W	NO	NO	NO	NO
75317-39	NO	NO	NO	NO	NO	3A	NO	NO
2721313-039	40-500W	40-500W	50-350VA	NO	NO	NO	NO	NO
2721316-039	40-400W	40-400W	NO	50-400VA	NO	NO	NO	NO
75305-69	40-500W	40-500W	50-500VA	50-500VA	NO	NO	NO	NO
75310-39	40-500W	40-500W	50-500VA	40-300VA	NO	NO	NO	NO
75355-39	40-500W	40-500W	40-350W	NO	NO	NO	NO	NO

## CONTROL Y REGULACIÓN DE LUZ

## DETECTORES DE MOVIMIENTO



Esquemas: ver pág. 666

REFERENCIA	DESCRIPCIÓN	Alimentación	Ángulo	Alcance	Duración	Intensidad	Potencia y carga					
<b>75343-39</b>	Detector de presencia	230 V~	180°	9m	4sg-10min	0-1.000lux	2.600W	650VA	550VA	520VA	100W	3A

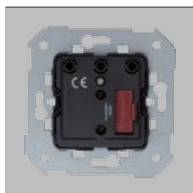
+TAPA

**27060** -35 -32  
Necesita adaptador

+ADAPT.

**31088** -30 -31

## ESCENAS



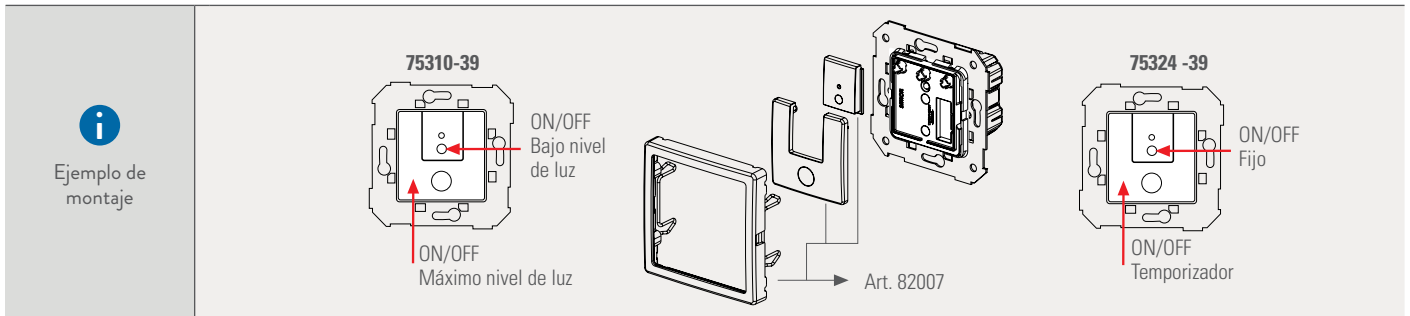
Esquemas: ver pág. 668

REFERENCIA	DESCRIPCIÓN	Alimentación	Potencia y tipo de carga		
<b>75310-39</b>	Conmutador de 2 niveles de luz Se recomienda la instalación con transformador electrónico Simon (Art. 75351 o 75352)	230 V ~	40-500W	50-500VA	40-300VA

+TECLA

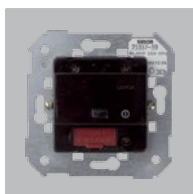
**27007** -32 -35  
Necesita adaptador

+ADAPT.

**31088** -30 -31

**i**  
Ejemplo de montaje

## INTERRUPTORES ELECTRÓNICOS



Esquemas: ver pág. 665

REFERENCIA	DESCRIPCIÓN	Alimentación	Potencia y tipo de carga			
<b>75357-39</b>	Interruptor/conmutador por IR triac Permite la temporización de la desconexión de 0 a 999 minutos (programable desde el mando) Incorpora fusible de protección T 2,5A y fusible de recambio (Art. 31929-31)	230 V~	40-500W	40-350W		
<b>75356-39</b>	Interruptor/conmutador por IR relé Permite la temporización de la desconexión de 0 a 999 minutos (programable desde el mando) Se recomienda la instalación de transformador electrónico Simon (Art. 75351 o 75352)	230 V~	2.000W	500VA	500VA	1.200W





+TAPA

**27997-39**  
Necesita adaptador

+ADAPT.

**31088** -30 -31

## INTERRUPTORES ELECTRÓNICOS

REFERENCIA	DESCRIPCIÓN	Alimentación	Potencia y tipo de carga			
<b>75322-69</b>	Interruptor/conmutador electrónico tacto principal por relé, con luminoso azul incorporado	230V~	2.000W 	500VA 	500VA 	1.200VA 
<b>75306-69</b>	Auxiliar con luminoso azul para artículos 75305 y 75322-69					

Esquemas: ver pág. 663

+TAPA

**31034** -30 **31** **34**

## CONTROL DE PERSIANAS

## CONTROL DE PERSIANAS

REFERENCIA	DESCRIPCIÓN	Intesidad máx	Alimentación	Embornamiento
<b>31333</b> -60 <b>61</b> <b>63</b>	Interruptor para gestión de persianas con tres posiciones (subida, paro y bajada)	10A	250V~	Rápido

Esquemas: ver pág. 670

REFERENCIA	DESCRIPCIÓN	Intesidad máx	Alimentación	Embornamiento
<b>31331</b> -30 <b>31</b> <b>33</b> <b>34</b>	Grupo 2 pulsadores para persianas Mecanismos dotados de enclavamiento de seguridad, que impide el accionamiento simultáneo	10A	250V~	Rápido

Esquemas: ver pág. 670

REFERENCIA	DESCRIPCIÓN	Intesidad máx	Potencia
<b>75358-39</b>	Receptor IR para persianas Posibilidad de control centralizado mediante (Art. 75331-39, 75358-39, 75396-39)	230V-	700W/VA

Esquemas: ver pág. 670

+TAPA

**27997-39**  
Necesita adaptador

+ADAPT.

**31088** -30 **31**

REFERENCIA	DESCRIPCIÓN	Alimentación	Alcance
<b>75350-69</b>	Mando a distancia por infrarrojos Ángulo 60°, máximo 10 canales	PILA 3V CR2025	6-9 m

Esquemas: ver pág. 665

## CONTROL DE TEMPERATURA

REFERENCIA	DESCRIPCIÓN	Control	Intensidad max	Alimentación	Regulación	Precisión	Modos
<b>75816-39</b>	Termostato digital con display Idiomas: español, inglés y portugués Cambio de horario verano-invierno automático	Aire acondicionado Calefacción	8 (2 Inductivo)A	230 V~	-	-	Manual ON/OFF

Esquemas: ver pág. 671

+TAPA		<b>27555</b> -35 -32 Necesita adaptador	+ADAPT.		<b>31088</b> -30 -31
-------	---	--	---------	---	----------------------

REFERENCIA	DESCRIPCIÓN	Control	Intensidad max	Alimentación	Regulación	Precisión	Modos
<b>75817-39</b>	Cronotermostato digital con display Idiomas: español, inglés y portugués Cambio de horario verano-invierno automático	Aire acondicionado Calefacción	8 (2 Inductivo)A	230 V~	-	-	Automático 8 programas asignables a cada hora/día/semana + Modo manual ON/OFF

Esquemas: ver pág. 671

+TAPA		<b>27555</b> -35 -32 Necesita adaptador	+ADAPT.		<b>31088</b> -30 -31
-------	---	--	---------	---	----------------------

REFERENCIA	DESCRIPCIÓN	Control	Intensidad max	Alimentación	Regulación	Precisión	Modos
<b>75500-39</b>	Termostato calor con contacto de ventana Bornes de entrada para un contacto de ventana o un sistema doméstico	Calefacción	8 (4 Inductivo) A	230 V~	5 a 35°C	±1°C	-

Esquemas: ver pág. 671

+TAPA		<b>27505</b> -35 -32 Necesita adaptador	+ADAPT.		<b>31088</b> -30 -31
-------	---	--	---------	---	----------------------

REFERENCIA	DESCRIPCIÓN	Control	Intensidad max	Alimentación	Regulación	Precisión	Modos
<b>75503-39</b>	Termostato frío-calor	Aire acondicionado Calefacción	8 (4 Inductivo) A	230V~	5 a 35°C	±1°C	-

Esquemas: ver pág. 671

+TAPA		<b>27505</b> -32 -35 Necesita adaptador	+ADAPT.		<b>31088</b> -30 -31
-------	---	--	---------	---	----------------------

REFERENCIA	DESCRIPCIÓN	Control	Intensidad max	Alimentación	Regulación	Precisión	Modos
<b>75500</b>	Termostato para calefacción	Calefacción	10 (4 Inductivo) A	230V~	5 a 30°C	±0,25°C	-

Esquemas: ver pág. 671





ACABADO ▶

-30 -35

-31 -32 -61

-68

Blanco

Marfil

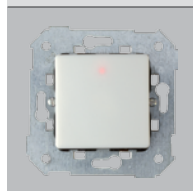
Grafito



REFERENCIA	DESCRIPCIÓN	Control	Intensidad max	Alimentación	Regulación	Precisión	Modos
<b>75503</b>	Termostato para calefacción o refrigeración	Aire acondicionado calefacción	5 (2 inductivo)A 10 (4 Inductivo)A	230V~	5 a 30°C	±0,5°C	Interruptor ON-OFF

Esquemas: ver pág. 671

## TEMPORIZADOS Y RELOJES



REFERENCIA	DESCRIPCIÓN	Alimentación	Temporización	Potencia y tipos de carga				
<b>75325-39</b>	Pulsador temporizado	230 V~	4sg-10min	750W	750VA	350VA	460VA	78VA

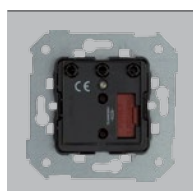
Esquemas: ver pág. 672



+ADAP.

**31088**

-30



REFERENCIA	DESCRIPCIÓN	Alimentación	Temporización	Potencia y tipos de carga		
<b>75324-39</b>	Conmutador temporizado 2 funciones	230 V~	30 sg -120min	40-500W	50-500VA	40-300VA

Esquemas: ver pág. 674



+TECLA

**27007**

-35

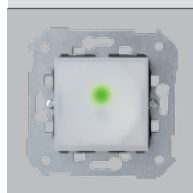
Necesita adaptador

+ADAPT.

**31088**

-30

## SEÑALIZACIÓN Y BALIZADO



REFERENCIA	DESCRIPCIÓN	Alimentación	Haz luminoso	Tiempo funcionamiento	Tiempo carga inicial
<b>75809-39</b>	Baliza de emergencia autónoma Dispone de un led indicador de conexión a red	230 V~	5 lux	1 hora	24 horas

Esquemas: ver pág. 674



+ADAP.

**31088**

-30



REFERENCIA	DESCRIPCIÓN	Alimentación	Haz luminoso
<b>75370-39</b>	Baliza de cortesía	230V~/12Vdc	11 lux

Esquemas: ver pág. 674



+TAPA

**27036**

-35

Necesita adaptador

+ADAPT.

**31088**


-30


## SONIDO



Esquemas: ver pág. 677

REFERENCIA	DESCRIPCIÓN	Alimentación	Sintonizador FM	Pot. Salida	Memorias
<b>75252-39</b>	Radio digital con display · Función autoapagado · Salida de auriculares · Modo SCAN · No requiere central	110-230V~	87,5 a 108MHz	1W	4

+TAPA  **27058** -35 -32 Necesita adaptador +ADAPT.

 **31088** -30 -31

## CENTRAL 1 CANAL

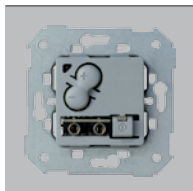


REFERENCIA	DESCRIPCIÓN	Alimentación	Mandos digitales	Entrada RCA	Entrada posterior
<b>05031-39</b>	Central de sonido 1 canal · Mandos digitales ampliables mediante amplificador (Art. 05070-39) · Termo fusible de rearme automático para la central y fusible de protección de 2A para la toma de red · Caja de empotrar incluida	230V ~	12	Señal estéreo alta impedancia 300mV	Señal estéreo baja impedancia 1-20V




REFERENCIA	DESCRIPCIÓN	Dimensiones	Fondo de empotrar
<b>05131</b> -30 -38	Tapa central	278x126x21 mm	
<b>05731-39</b>	Caja de empotrar para centrales	250x115x50 mm	45 mm
<b>05732-30</b>	Tapa preinstalación de la central		

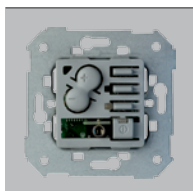
## MANDOS 1 CANAL




REFERENCIA	DESCRIPCIÓN	Alimentación	Instalación mono	Instalación estéreo
<b>05212-39</b>	Mando digital entrada walkman y salida auriculares	A través central 05031-39	Máx. 4 altavoces 32ohm	Máx. 4 altavoces 32ohm por canal

+TAPA  **05012-30** Necesita adaptador +ADAPT.

 **31088** -30 -31



REFERENCIA	DESCRIPCIÓN	Alimentación	Sintonizador FM	Instalación mono	Instalación estéreo
<b>05222-39</b>	Mando digital con sintonizador FM y salida auriculares	A través central 05031-39	87,5 a 108MHz	Máx. 4 altavoces 32ohm	Máx. 4 altavoces 32ohm por canal

+TAPA  **05022-30** Necesita adaptador +ADAPT.

 **31088** -30 -31



ACABADO ▶

-30

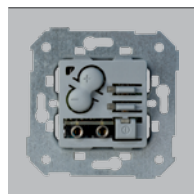
-31

-34

Blanco

Marfil

Cava



REFERENCIA	DESCRIPCIÓN	Alimentación	Instalación mono	Instalación estéreo
<b>05232-39</b>	Mando Digital con emisión y recepción de avisos, salida auriculares y entrada walkman	A través central 05031-39	Máx. 4 altavoces 32ohm	Máx. 4 altavoces 32ohm por canal

+TAPA

**05032-30**

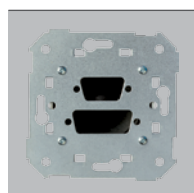
Necesita adaptador

+ADAPT.

**31088**

-30 -31

## ALTAVOCES



REFERENCIA	DESCRIPCIÓN	Instalación	Potencia	Ohmios
<b>05562-39</b>	Altavoz	Caja empotrar universal	2 W	16

+TAPA

**31562**

-30 -31

## REGULADOR PARA MUSICA AMBIENTAL

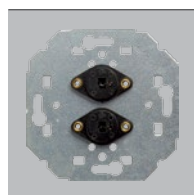


REFERENCIA	DESCRIPCIÓN	Punto	Ohmios
<b>31853</b>	Regulador para música ambiental	0 a 3W	27
<b>31855</b>	Regulador para música ambiental	0 a 5W	47
<b>31857</b>	Regulador tandem para música ambiental Debe utilizarse la caja de empotrar 31711-31	0 a 5+5W	47

## TOMAS ALTAVOCES



REFERENCIA	DESCRIPCIÓN	Embornamiento
<b>31400</b>	Toma para altavoz mono, s/DIN 41529	Faston



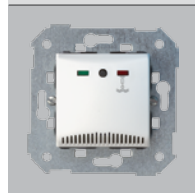
REFERENCIA	DESCRIPCIÓN	Embornamiento
<b>75401-39</b>	Toma para altavoces estéreo, s/DIN 41529 Conector altavoz art.º 10490-31, en Material Diverso	Faston

+TAPA

**31082**

-30 -31 -34

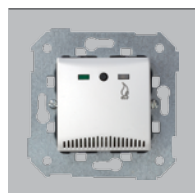
## PROTECCIÓN Y SEGURIDAD



Esquemas: ver pág. 681

REFERENCIA	DESCRIPCIÓN	Alimentación
<b>75860-30</b>	Detector de inundación Necesita una fuente de alimentación (Art. 75870-30) Conectar un solo detector técnico a cada fuente de alimentación Incluye una sonda de inundación. Permite conectar hasta un máximo de 3 sondas (Art. 81864-39) Es posible conectar una electroválvula de agua (Art. 81870-39)	12 V~

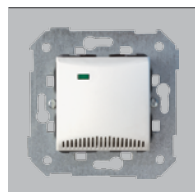
+ADAP.

**31088-30**

Esquemas: ver pág. 682

REFERENCIA	DESCRIPCIÓN	Alimentación
<b>75861-30</b>	Detector de gas Necesita una fuente de alimentación (Art. 75870-30) Conectar un solo detector técnico a cada fuente de alimentación Es posible conectar una electroválvula de gas (Art. 81871-39)	12 V~

+ADAP.

**31088-30**

+ADAP.



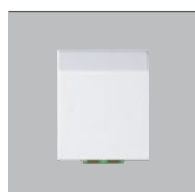
REFERENCIA	DESCRIPCIÓN	Alimentación	Salida
<b>75870-30</b>	Fuente de alimentación Fuente de alimentación para el detector de gas (Art. 75861-30) y detector de inundación (Art. 75860-30) Conectar un solo detector técnico a cada fuente de alimentación	230 V~	12 V~

**31088-30**

REFERENCIA	DESCRIPCIÓN	Alimentación	Tipo electroválvula	Tipo rearme	Grado Protección
<b>81870-39</b>	Electroválvula de agua	230 V~	NA	Rearme automático	IP65



REFERENCIA	DESCRIPCIÓN	Alimentación	Tipo electroválvula	Tipo rearme	Grado Protección
<b>81871-39</b>	Electroválvula de gas	230 V~	NA	Rearme manual	IP54



REFERENCIA	DESCRIPCIÓN
<b>81864-39</b>	Sonda de inundación


REFERENCIA	DESCRIPCIÓN	Alimentación	Intensidad Trabajo	Polos	Curva de disparo	Poder corte
<b>75410-30</b>	Interruptor automático magnetotérmico	120-230 V~	10A	1P+N	Curva C	3000A
<b>75411-30</b>	Interruptor automático magnetotérmico	120-230 V~	16A	1P+N	Curva C	3000A



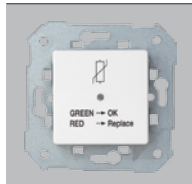
+ADAP.		<b>31088-30</b>
--------	---	-----------------

REFERENCIA	DESCRIPCIÓN	Alimentación	Intensidad Trabajo	Intensidad diferencial nominal	Curva de disparo	Poder corte	Diferencial
<b>75416-30</b>	Interruptor automático magnetotérmico y diferencial	120-230 V~	10 A	10 mA	Curva C	3000 A	Tipo A
<b>75417-30</b>	Interruptor automático magnetotérmico y diferencial	120-230 V~	16 A	10 mA	Curva C	3000 A	Tipo A



+ADAP.		<b>31088-30</b>
--------	---	-----------------

REFERENCIA	DESCRIPCIÓN	Alimentación	Nivel de protección	In (8/20)
<b>75420-30</b>	Limitador de sobretensión de origen atmosférico · Protección fina · Visualización del funcionamiento por piloto · Es necesario usar junto con el Art. 68845-31	230 V~	1,5 kV	2,5 kV



Esquemas: ver pág. 682

# Varios



ACABADO ▶

-30 Blanco	-31 Marfil	-33 Aluminio	-34 Cava	-36 Marrón deco	-32 Marrón
---------------	---------------	-----------------	-------------	--------------------	---------------

## CAJAS DE SUPERFICIE



REFERENCIA	DESCRIPCIÓN
<b>31750</b> -30 -31 -32	Caja de superficie baja de 1 elemento, 86x86x36,5 mm
<b>31751</b> -30 -31 -32	Caja de superficie alta de 1 elemento, 86x86x46,5 mm

NOTA: Los artículos 31510 - 31511 - 31512, 31526 y 31857 no se adaptan a ninguna de estas cajas



REFERENCIA	DESCRIPCIÓN
<b>31753</b> -30 -31 -32	Caja de superficie alta de 1 elemento, 86x86x37 mm, sin marco para todos los artículos de Simon 31 (aptas los marcos 31611)

NOTA: El artículo 31857 no se adapta a esta caja

**i**

Cajas de superficie  
Diferentes  
opciones de  
conexión en tubo  
o canaleta

Tubo de 10, 16 y 20 mm Ø

Agujero para tornillo de fijación a la pared

Tornillo de fijación del bastidor del mecanismo

Superficie pretroquelada para el montaje con tubo o canaleta

Tubo de 10 y 16 mm Ø  
Canaleta de 10,5x22, 10,5x16 y 6x12 mm

Caja de superficie montada

## SALIDA DE CABLES



REFERENCIA	DESCRIPCIÓN	Alimentación	Embornamiento
<b>31801</b> -30 -31 -33 -34 -36	Salida cables con 4 bornes dobles para hilo hasta 2,5 mm <sup>2</sup> de sección	380V~	Tornillo

## TAPA CIEGA



REFERENCIA	DESCRIPCIÓN
<b>31800</b> -30 -31 -33 -34 -36	Tapa ciega

## PORTAFUSIBLES

REFERENCIA	DESCRIPCIÓN	Intensidad max	Alimentación	Embarnamiento
<b>31001</b>	Portafusible con base de cerámica, para fusibles cilíndricos tamaño 8x32 mm	16A	380V-	Tornillo

REFERENCIA	DESCRIPCIÓN
<b>75091</b>	Tapón portafusible, con ventana para indicador de fusión

## ZUMBADOR

REFERENCIA	DESCRIPCIÓN	Alimentación
<b>31806</b>	Zumbador	230 V-

## SEÑALIZADORES LUMINOSOS

REFERENCIA	DESCRIPCIÓN
<b>31808</b>	Señalizador luminoso, rosca mignonnette (E-10), difusor incoloro (sin lámpara)
<b>31809</b>	Señalizador luminoso, rosca mignonnette (E-10), difusor verde (sin lámpara)
<b>31810</b>	Señalizador luminoso, rosca mignonnette (E-10), difusor rojo (sin lámpara)

Lámpara incandescencia art.º 75802-39 y 75803-39, ver Simon 75

## GARRAS

REFERENCIA	DESCRIPCIÓN	REFERENCIA	DESCRIPCIÓN
<b>27999-39</b>	Garra suplementaria opcional (bolsa con 10 juegos de garras)	<b>75999-39</b>	Garra suplementaria opcional (bolsa con 10 juegos de garras)



Ejemplo de montaje



